

DAIL. KAZYS VARNELIS



## Dėl naujai statysimos bažnyčios projekto

ADOMAS VARNAS, Avon Lake, Ohio

Turiu prieš akis statysimos Svč. P. Marijos Gimimo bažnyčios projektą. Iš anksto pasiūkau neįmanoma jo vertinti, matuodamas kad ir nepretenzinio objektyvumo mastu dėl grynai formalių sumetimų: nesu joks tos srities specialistas, vadinas, nesu nei architektas praktikas, nei architektūros teoretikas bei jos istorijos žinovas. Pareikšdamas čia savo nuomonę, pasisakau kaip eilinis architektūros mėgėjas.

### Estetinis savojo krašto būdingumas

Žinoma, ne be to, kad savo laiku nebūčiau susipažinęs šiek tiek su istoriniais architektūros duomenimis, su jos stiliumi, plėtra, dėstoma augstose dailės mokslo srityse (Petrapilis, Krokova, Zeneva), arba ir kiek plačiau tyrinėjęs ją bei dirbęs per Pirmąjį Pasaulinį karą, ryšium su buvusiu numatomu sugriautos Lietuvos atstatymo reikalui (vadovavau technikos sekcijai prie Centr. Lietuvos Pa-bėgėliams Šelpti Komiteto Petrapilyje). Taip pat ir nepriklausomos Lietuvos laikais domėjau-si architektūrinėmis statybos problemomis ir sekiau konkrecius jų sprendimus tiek mūsų atsistatancioje Tėvynėje, tiek ir platesniame Vakarų pasaulyje. Daugiausia mane domino toji moderniosios architektūros plėtra bei jos kryptis, kurios laikė ir šandien tebeliko pagrindiniu savo uždaviniu ne vien racionaliausiai susiderinti su ekonomikai bei higieniskai erdvės sunaudavimo principais, ar su formų paskirties pradais, bet mato taip pat gyvą reikalingą architektūrinę statybą surišti estetiniais saitais tiek su betarpišės aplinkos charakteriu, tiek ir su platesnio krašto gamtovaizdžio dvasia.

Iš antros pusės — dedamos didelės pastangos kultivuoti struktūrinius bei ornamentinius pradmenis, jau anksčiau pasireikšiusius savojo krašto statyboje. Visomis tokiomis pastangomis siekiama stiprinti estetinį savojo krašto būdingumą, drauge pasitarnaujant ir pasaulinės architektūros lobio padidimui.

### Olandai, danai, norvegai

Sitokios architektūrinės krypties šandien prisilaiko, plačiai remiant visuomenei bei savivaldybių organams, beveik visi, geografiškai mums taip artimi norvegai, olandai, danai, norvegai ir suomeniai. Mūsų architektų pastangos, tenka atvirai pripažinti, iki šiol dar nesulaukė ryškensnių šiuo atžvilgiu rezultatų. Gaila. O juk struktūrinių, ypač ornamentinių originalių pradmenų, yra gana apsiečiai įsidię mūsų primityvioje medžio statyboje: trobesiuose, bažnyčiose ir kryžiuose. Tik tų prad-

menų plėtos užlaviniams kultivuoti nepakanka vien mokslo žinių; reikia dar ir gilesnės intuicijos, lagesnės vaizduotės, nuoširdaus noro bei palinkimo, o svarbiausia — nenuilstamo kūrybinio darbo.

### Naujasis projektas

Išsiūdytas nūnai į Svč. P. Marijos Gimimo parapijos bažnyčios projektą, patiektą inž. J. Muloko, randu jame vieną pirmųjų drąsesnių bandymų originaliau išspręsti barokinės architektūros uždavinį gana impozantiškame kryžminės bažnyčios pastate su dviem fasadiniais bokštais. Šitame projekte sudurime su visa eile struktūrinių bei ornamentinių savybių, pasisemtų iš mūsų liaudinės — medinės ir mūrinės — statybos aruodo.

Vienas ryškensnių šio projekto pažymių yra savo rūšies naujumas — bent lietuviškame pasaulyje — kuri, tačiau, yra ne tik priimtina, bet ir sveikintina, tai lengvas bokštų, palinkui į viršūnes siaurėjimas. Jis gan dažnai užtinkamas primityvioje mūsų medžio statyboje medinių varpinių pavidale. Pagal šitą bokštų struktūrą logiškai rikiuojasi projekte ir fasadinių durų bei kitų dalių atitinkamas abišgiis nuolaidumas į viršų, kuris, tarp kitko, lietuvių kalboje turi ir savo tikslų terminą — „nukamienis“, — žodis, kuriuo gražiai nusakome mums gerai pažįstamų gimtojo krašto augalų — eglių ir pušų — struktūrą. Monumentalinės bokštų plokštumos tas nukamieniškas mums duoda gyvą, savotiškai judrų išstetos trapepcijos polėkį į viršų ir savo ruožtu tvirtai pagrindžia itin tįsliai, barokiškai lenktą apybraižą, kurią matome tarpbokščių užbaigos iškilume. Tai frontinis išilginio stogo galas — pakraigė ir to galo užbaigos architektūrinis apipavė dalinimas. Šitos dalies struktūrai taip pat turi savo užuomazgą mūsų liaudies statyboje, ir jau nebe medinėje, bet mūrinėje. Tai bene šaukėnų ar šaukoto kapinių vartai (tiksliai nebeprisimenu vietovės).

Sumanus perkėlimas kitų architektūros lyčių

Pačių bokštų užbaigos, priemumos kopytelinių kryžių viršūnes, įsipavaldina į barokiškai lenktų kampų bei spyrių padangtes, apvainikuotas horizontaliai sukryžiuotais kopytelinių viršūnių stogais. Šitas bokštų užbaigos povokis (konceptija) yra sėkmingai išvystytas ir apipavaldintas sumaniai perkėlus medinės architektūros lytis į mūrinės plytos medžiagą. Tenka pripažinti, kad estetiniu atžvilgiu jos lygiai gerai įsisteikia šitai mūro medžiagai, kaip ir atitinkamos tradicinės barokinės



Lietuviškas kryžius

bokštų užbaigos. Tačiau šiuo naujuoju savo pavidalu jos bus visuomet artimesnės Lietuvos gamtovaizdžiui ir lietuvių sielai, ne vien dėl to, kad jos turi organišką, pirmapradžios vidaus sąsąjas su primityviaja mūsų liaudies kūryba ir lietuviško gamtovaizdžio puošyba (kryžiai), bet ir dėl to, kad barokinė ar kurių kitokių įvųjų į vidų nugręžtas pritaikymas, įvadinė vijų vartoseną, daug giliau simbolina pagrindines lietuvių nuotaikas, kaip kad išvidinė jų vartoseną. Apie tai plačiai liudija tiek mūsų trobesių bei kryžių ornamentika, tiek ir žiliosios senovės, žalvario gėdynės iškasenų puošyba.

### Vertingas ryžtas

Būtų kiek perliga šitaip smulkiai nagrinėti visas kitas šio bažnytinio pastato dalis, tiek išorines, tiek išvidines. Čia pakaks pažymėti, kad projekto visumoje, kaip ir detalėse, ne-

randu jokių struktūrinių ar ornamentinių netikslumų, dėl kurių reikėtų patį sumanyimą bei įpavidalintą jo projektą smerkti. Praešingai, tie nauji įnašai, apie kuriuos anksčiau kalbėjome, jei ir nelaikytume jų visu šimtu procentų tobulais architektūrinių požiūriu, visdėlto jie nepaprastai džiugina mūsų estetinius nusiteikimus. Kita vertus, reikia nepamiršti, kad jais lauzomi pirmieji ledai. O visa žmonijos būtis: istorija sako, kad pirmieji ledai sunkiausiai duodasi laužomi; užtat juo vertingesnis ryžtas tų, kurie nesitraukia atstupsti prieš didžiulius sunkumus, bet drąsai su jais kovoja iki nugalėjimo. Šiuo atveju tatau liečia tiek pačius šios statybos sumanytojus bei projektuotojus, kaip ir jos vykdytojus. Linkiu geriausios kloties.

Geriausią knygų rinkinį yra puikiausias namų patarėjas.

— Petrarka

### DEMESIO!

Reikalaukite pas visus knygų platintojus tik ką išspausdėjusio P. Abelkio istorinio romano

### Žemaičių Krikštas

apie kurį skaitytojų atsiliepimai jau geriausi. Negaudami vietoje, įdėję Money Order, kreipkitės laišku į V. Malakauską, 10716 So. Wabash Ave., Chicago 28, Ill. Knyga 422 psl., drobės viršelias, kaina \$3.50. Platintojams, užsakantiems nemaziau 10 egz., duodama nuolaida.

### Dr. Donald F. Alexander

KOJŲ SPECIALISTAS  
1347 So. 56th Ave., Cicero 50. Ill.  
Telef. Olympic 2-8200

Priėmimo valandos: Pirmadien. ir antradien. nuo 10 iki 12 val. vak. Keitvirtadien. nuo 10 iki 12 val. vak. Penktadien. nuo 10 iki 12 val. vak. ir nuo 7-9 val. vak. šeštadien. nuo 10 iki 4 val. p. p.



### Kiek sutaupysite siais metais?

Dabar, pradant naujus metus, laikas užsibrėžti tikslą sutaupyti tam tikrą sumą. Andraustoje įstaigoje bus nesunku taupyti ir gauti gerus dividendus.

Taupykite asmeniškai arba per paštą

### UNIVERSAL SAVINGS AND LOAN ASSOCIATION

1800 So. Halsted Street Chicago 8, Illinois  
Telefonas: HAYmarket 1-2424



Valandos: Pirmadieniais, antradieniais ir penktadieniais nuo 9 ryto iki 4 val. vak. Keitvirtadieniais nuo 9 ryto iki 8 vakaro. Trečdieniais uždaryta. Šeštadieniais nuo 9 val. ryto iki 3 val. p. p.

## TAUPLYKITE SAUGIAI IR PELNINGAI!!

Mes kviečiame lietuvius pasidėti savo taupomus pinigus į Chicago Savings and Loan Association, kuri yra proporcionaliai viena iš smarkiausiai augančių taupymo įstaigų visoje Chicago. Pas mus kiekvieno taupomo pinigai yra pilnai apdrausti iki \$10,000.00 bei Agency of the United States Government.

Chicago Savings suvirs 28 metai kaip saugiai ir pelningai teikia visiems teisingą ir mandagų patarnavimą. Ji iš anksto neprizada, bet visada išmoka sukūstą dividendą.

MOSŲ TURTAS SIEKIA DAUGIAU DESIMTIES MILIJONŲ DOLERIŲ (\$10,000,000.00)

## CHICAGO SAVINGS and LOAN ASSOCIATION

6234 South Western Ave.

Chicago

Phone GROvehill 6-7575

JOHN PAKEL, President

### LIETUVISKA ISTAIGA

Valandos: Pirmadieniais nuo 12 iki 8 val. vakaro. Antradieniais ir penktadieniais nuo 9 iki 4 po pietų. Keitvirtadieniais nuo 9 iki 8 vakaro. Trečdieniais uždaryta visą dieną. Šeštadieniais nuo 9 ryto iki 2 po pietų.

DEMESTO NAMŲ SAVININKAI! Pakelkite jūsų anglinį krosnį į aliejinį dabur už žemiausias žiemos kainas! Lengvi mėnesiniai išmokėjimai. Mes specializuojamės į GAZINIUS — ALIEJINIUS PAKELTINUS IR PATAISYMAS. Mes aptarnaujame bet kurį miesto ar priemiesties namą.

DEXTER HEATING  
458 W. 46 Place KENwood 8-1150

### SOPHIE BARCUS

LIETUVIŠKOS VAKARIŠKOS RADIO PROGRAMA  
18 WGFS Stoties — Banga 1300  
PIRMAD. Iki PENKTAD.  
8:45 iki 9:30 val. ryte  
SEŠTAD. 8:30 iki 9:30 ryte  
18 tos pat stoties PIRMADIENIO vakare nuo 7 iki 8 val.  
7121 SO. ROCKWELL ST.  
Chicago 29, Ill. HEMlock 4-2413

### VLADAS ŠIMAITIS

Real Estate  
3452 So. Halsted Str.  
Chicago 8, Ill.  
Tel. YARDS 7-8333  
Bishop 7-0480

Namų pirkimas, pardavimas, nuomavimas, paskolos, dokumentai, valdymas, paskolos. Perlaikymai, vertimai, pajamų mokesčių pareiškimai, nuomų pakėlimai blankai, imigracijos ir natural. pagalba.  
Tel. ofiso HY. 4-6699, rez. PR. 6-7333

DR. ANTONAS ALEKNA (ALEKNAVICIUS)  
GYDYTOJAS IR CHIRURGAS  
1957 W. Garfield Blvd.  
VAL: 1-4 ir 6-9  
Seštadieniais nuo 1 iki 4 val. p. p. Iškylus ketvirtadien. ir sekmadien.  
Tel. ofiso ST 3-2320, rez. HE 4-4039

DR. JONAS BAKŠYS  
GYDYTOJAS IR CHIRURGAS  
745 West 7th St.  
Rez. 6953 Washenaw Ave.  
VAL: pirmadien., antradien., ketvirtadien. ir penktadien. 2-4 po pietų, 7-9 vak. Treč. ir seštadien. 2-4 v. p. p.

DR. BR. BEINORIUS  
GYDYTOJAS IR CHIRURGAS  
6656 So. Halsted Street  
Kampus Marquette Rd. ir Halsted St.  
VAL: 1-5 kasdien, šeštadien. 3-5, Tel: Ofiso WE. 6-2311  
Namy WA. 5-2890

DR. BIEZIS  
GYDYTOJAS IR CHIRURGAS  
2201 West Cermak Road  
VAL: 1-3 popiet ir 7-8 v. vak. Trečd. ir sekmadien. ofisais uždarytas. Seštadien. tik nuo 1-3 val. popiet. Rezid. 3241 W. 66th PLACE

DR. PETER T. BRAZIS  
GYDYTOJAS IR CHIRURGAS  
2434 West 71st Street  
Val. Pirm., ketvirt., penkt. 1-4 ir 7-9 Antr. 1-5, treč. ir sešt. pagal sutarties

Oksas ir rezidencija — Vards 7-8526 ir YARDS 7-7410  
DR. G. J. BYLAITIS  
Vidaus, vaikų, nervų gydytojas  
DR. JONAS VALAITIS  
Gydytojas ir chirurgas  
4088 So. Archer Ave.  
VAL: pirmadien., trečdadien., ir penktadien. 6:30 iki 8:30 P. M.  
Kitomis dienomis susitarus.

Tel. ofiso WA. 8-3060, rez. CO. 4-1187  
DR. Z. DANILEVIČIUS  
GYDYTOJAS IR CHIRURGAS  
10748 So. Michigan Ave.  
VAL: (išskyrus seštadien. ir sekmadien.) Nuo 1 iki 4 v. p. p.: 7-9 v. vak. Ligonius prima tik pagal susitarimą. Rezid.: 10838 So. Wabash Ave.

Tel. ofiso VI. 7-0600, rez. VI. 7-7808  
DR. BR. GAJŽIUNAS  
GYDYTOJAS IR CHIRURGAS  
(Spec. moterų ligos ir akušerija)  
4055 Archer Ave.  
Kampus Archer ir California Ave.  
VAL: 2-4 ir 6-9 v. p. p. Iškylus sekmadieniam.

Tel. ofiso YA. 7-1166, rez. DA. 6-1126  
DR. J. GUDAUSKAS  
GYDYTOJAS IR CHIRURGAS  
756 West 35th Street  
(Kampus Halsted ir 35-ta gatvė)  
VAL: 1-4 ir 6:30-8:30 p. p. kasdien išskyrus trečdadienius. Atidara seštadieniais 1-4 val.  
Rez. 3247 S. EMERALD AVE.

TELEFONAI  
Ofiso Buto  
Filmore 3-2007 Columbus 1-6190  
DR. K. JABLONSKIS  
GYDYTOJAS IR CHIRURGAS  
154 North Broadway  
MELROSE PARK, ILL.  
Val. 6:30-9 val. vak., išskyrus sekm.

Ofiso GROvehill 6-4020  
Rezidencijos Hilltop 5-1560  
DR. Alexander J. Javols (JOVAISAS)  
GYDYTOJAS IR CHIRURGAS  
2423 West Marquette Rd.  
VAL: 2-4 p. p. ir nuo 7-9 v. vak. Trečd. ir seštadien. pagal sutartį

Tel. ofiso PR. 6-8838, rez. RE. 7-9199  
DR. A. JENKINS  
GYDYTOJAS IR CHIRURGAS  
(LIETUVIS GYDYTOJAS)  
2500 West 63rd Street  
VAL: kasdien nuo 2-4 p. p. ir 7:30 iki 9 val. Trečd. ir sešt. uždaryta

PARDUODAME ANGLIS IR PEGIAMS ALIEJŲ  
PERKRAUSTOME BALDUS  
Patarnaujame gerai ir pigiai

STASYS FABIJONAS  
2146 SO. HOYNE AVE.  
Tel. Virginia 7-7097

GROvehill 6-1595  
DR. ALDONA A. JUSKA  
AKIŲ LIGŲ SPECIALISTE  
PRITAIKO AKINIUS  
Valandos: 9-12 ir 7-9 v. vak. pagal susitarimą. Išskyrus trečdadienius  
2422 West Marquette Rd.

Ofiso ir buto tel. OL. 2-1381  
DR. F. V. KAUNAS  
GYDYTOJAS IR CHIRURGAS  
1336 So. 49th Ct., Cicero  
Kasdien 10-12 ryte ir 6-8 v. vak. Seštadieniais 10-2 v. ir 4-6 v. v. Butas 1832 So. 49th Ct.

Telefonas RELLance 5-1811  
DR. WALTER J. KIRSTUK  
PHYSICIAN AND SURGEON  
(LIETUVIS GYDYTOJAS)  
3925 West 59th Street  
VAL: 2-4 popiet, 6:30-8:30 vak. Trečd. pagal sutartį

Tel. ofiso ir buto Olympic 2-4159  
DR. P. KISIELIUS  
GYDYTOJAS IR CHIRURGAS  
1435 So. 49th Ct., Cicero  
Kasdien 1-3 v. ir 6-8 v. vakaro. Seštadieniais 12-2 v. ir 5-6 v. v. Butas 1604 So. 49th Ave.

Ofiso telef. LAfayette 3-3210, jei neatsiliepią, šaukite KEDzie 3-2368  
DR. EMILY V. KRUKAS  
GYDYTOJA IR CHIRURGE  
4146 S. Archer Ave.  
VAL: Kasdien popiet nuo 12-2:30 v. Vak. pirm., antr., ketvirt., 6-8:30 v. Trečdadienį tik susitarus

Tel. ofiso YA. 7-5557, rez. RE. 7-4966  
DR. FRANK C. KWINN (KVIEČIANSKAS)  
GYDYTOJAS IR CHIRURGAS  
1651 West 47th Street  
LIGONIUS PRIMA: Kasdien nuo 2 val. iki 4 v. popiet. Nuo 7 iki 8:30 v. v. Iškylus trečdadien. ir seštadien. vak.

DR. ANTONAS LIPSKIS  
GYDYTOJAS IR CHIRURGAS  
4206 West 26th Street  
Val. antradien., ketvirtadien. ir seštadien. 7-9 v. v. Kitu laiku pagal susitarimą. Tel. ofiso LA 1-4310, rez. CR 7-8315

Tel. ofiso GR 6-5399, PR. 6-4782  
DR. A. MACIUNAS  
GYDYTOJAS IR CHIRURGAS  
2423 West 63rd Street  
(Kampus 63 ir Artesian)  
VAL: 2-4 p. p. ir nuo 6-8 v. vak. Seštadien. 2-4 p. p. Trečdadien. ir sekmadien. uždaryta

Telefonas — PULLman 5-8277  
DR. I. E. MAKARAS  
GYDYTOJAS IR CHIRURGAS  
11750 S. Parnell  
Val. kasdien 2-4 popiet ir 6-8 v. v. Iškylus trečdadieniam

Ofiso tel. PU 5-5575, rez. VI 7-2189  
DR. F. MAŽEIKAS  
GYDYTOJAS IR CHIRURGAS  
10756 S. Michigan Ave.  
Valandos 8:30-10:30 ryte, 7-9 v. v. Treč. ir sešt. 8:30-10:30 ryte

DR. Edward B. MURAUSKAS  
GYDYTOJAS IR CHIRURGAS  
2750 West 71st Street  
(prie California Ave.)  
LIGONIUS PRIMA: kasdien nuo 1 iki 4 ir nuo 7 iki 9 v. v. Seštadien. nuo 2 iki 4 v. Trečd. pagal susitarimą. Susitarimai skamb. GRO. 6-1321, jei neatsiliepią — VINcentis 6-2300

Ofiso ir buto telef. HEMlock 4-5815  
DR. A. NARBUTAS  
GYDYTOJAS IR CHIRURGAS  
6757 S. Western Ave.  
VAL: 6:30-8:30 val. vak. Treč. ir sešt. 2-4 p. p. Sešt. vak. ir sekm. uždaryta

Ofiso telefonas Virginia 7-1886  
DR. AL. RAČKUS  
GYDYTOJAS IR CHIRURGAS  
4204 Archer Avenue  
VAL: kasdien nuo 2:00 iki 9:00 v. Trečd. ir sekmadien. tik susitarus

DR. Antanas Rudokas, O. D.  
Tikrina akis; pritaiko akinius; keičia stiklus ir rėmus  
4701 S. Damen Ave., Chicago, Ill.  
Šaukite — YA. 7-7381  
Prima: vakarais 6 iki 9, seštadien. 10 ryto iki 4; trečdadien. ir sekmadien. tik susitarus

Tel. ofiso CL. 4-0253, rez. YA. 7-6386  
DR. A. Z. ŠAULYS  
GYDYTOJA IR CHIRURGE  
4645 So. Ashland Ave. (Kamb. 211)  
VAL: 12-3 ir 6:30-8:30 p. p. Treč. ir sešt. 1-4 p. p. Rez. 4420 So. Palmer Ave.

Tel. ofiso YA. 7-0554, rez. MI 8-2881  
DR. CHARLES SEGAL  
GYDYTOJAS IR CHIRURGAS  
4740 So. Ashland Avenue  
(antras augštas)  
OFISO VAL: 10 iki 12 v. ryto; nuo 2 iki 4 v. p. p.; nuo 7 iki 8:30 v. v.

Telef. ofiso SEeley 5-6123  
DR. L. SEIBUTIS  
GYDYTOJAS IR CHIRURGAS  
ROOSEVELT MEDICAL CENTER  
1212 So. Ashland Ave.  
VAL: kasdien nuo 12:00-8:30 p. p. Resid. 6419 So. Maplewood  
Telef. HEMlock 4-5445

DR. J. J. SIMONAITIS  
GYDYTOJAS IR CHIRURGAS  
Naujas adresas: 4255 W. 63rd St.  
Ofiso tel. RELLance 5-4410  
Resid. telef. GROvehill 6-0617  
Valandos: 1-3 p. m. 6-8 p. m. Trečd. ir seštadien. pagal sutartį

Tel. Ofiso TR. 4-6000 Rez. RO. 2-5861  
DR. J. STARKUS  
GYDYTOJAS IR CHIRURGAS  
653 West 79th Street  
Resid. 1908 South Troy Street  
Val. pirm., antradien., ketv., penkt. 1-4 ir 7-8:30  
trečd. ir sešt. 9-12

DR. STRIKOL  
GYDYTOJAS IR CHIRURGAS  
4645 So. Ashland Ave., Chicago  
VAL: nuo 2-4 ir 6-8:30; trečdadien., seštadien. ir sekmadien. tik pagal sutartį. Tel. ofiso YA. 7-4787, rez. PR. 6-1930  
Jei neatsiliepią, išsiųskite telefonai. Šaukite Midway 3-0001

DR. FL. TALLAT-KELPSA  
GYDYTOJAS IR CHIRURGAS  
Spec. chirurginės ligos  
DR. E. TALLAT-KELPSA  
GYDYTOJAS IR CHIRURGAS  
5002 West 16th Street

VAL: kasdien 5-8 p. p., sešt. 2-4 p. p. Tel. Ofiso TO 3-0959 Rez.: RO 2-2387  
Jei neatsiliepią, šaukite Central 6-2294  
Tel. ofiso HE. 4-2123, rez. PR. 6-8484  
DR. V. P. TUMASONIS  
GYDYTOJAS IR CHIRURGAS  
Spec. chirurginės ligos

6255 South Western Avenue  
VAL: kasdien 2-4 p. p. ir 6-8 vak. Seštadien. 2-4 p. p. Trečdadien. ir sekmadieniais uždaryta  
Telefonas DANube 6-1125  
DR. A. VALIS-LABOKAS  
GYDYTOJAS IR CHIRURGAS  
Spec. Moterų Ligos  
3267 S. Halsted St.  
VAL: 1-4 ir 6-8 vak. Seštadieniais 1-4 v. p. p.

Tel. ofiso VI. 2-1581 Rez. DR. 3-0756  
DR. V. VILEIŠIS  
GYDYTOJAS IR CHIRURGAS  
Kampus Halsted ir 31-os gatvės  
802 W. 31st Str.  
Priėmimo valandos: 6-8:30 p. p. Seštadieniais 1-4 p. p. Trečdadieniais tik susitarus

Tel. ofiso PIT. 6-6416, rez. HE. 4-3150  
DR. F. C. WINSKUNAS  
GYDYTOJAS IR CHIRURGAS  
2420 West Marquette Rd.  
VAL: nuo 2 iki 4 p. p. 6 iki 8 vak. Trečdadien. ir seštadien. pagal sutartį

Tel. ofiso CA. 6-0257, rez. PR. 6-6659  
DR. P. Z. ZALATORIS  
GYDYTOJAS IR CHIRURGAS  
1821 So. Halsted Street  
Resid. 6600 S. Artesian Ave.  
VAL: 11 v. r. iki 3 p. p.: 6-8 v. v.

Telefonas Olympic 2-4276  
DR. P. ATKOČIUNAS  
DANTISTAS  
1446 So. 49th Court, Cicero  
VAL: antr., ketv. 10-12, 2-6, 7-9 p. p. penkt. 8-6, 7-9 p. p.  
3147 S. Halsted St., Chicago  
VAL: pirm., treč., sešt. 8-8 p. p. penkt. 10-12 ryte

DR. B. C. BRUZAS  
DANTISTAS  
Priėmimo valandos pagal susitarimą  
4003 Archer Avenue  
Truputį į rytus nuo California  
Tel. YARDS 7-7772

DR. A. P. STULGA  
DANTISTAS  
2723 West 71st St.  
Priėmimo laikas pagal susitarimą  
Telefonas GROvehill 6-6785

DR. ANTHONY WILLIAMS  
(VILIMAS)  
DANTISTAS  
6322 South Western Avenue  
Priėmimo laikas pagal susitarimą  
telefonu.  
Telefonas GROvehill 6-2442

DR. G. SERNER  
LIETUVIS AKIŲ GYDYTOJAS  
25 metų patirtimas  
Tel. YARDS 7-1829  
Pritaiko akinius  
Keičia akis  
Ištaiso  
Ofisais ir akinių dirbtuvė  
756 West 35th Street  
VAL: nuo 10 iki 2, nuo 6 iki 8, trečdadien. nuo 10-12; seštadien. 10-3 p. p.

DR. J. J. SMETANA, JR.  
OPTOMETRISTAS  
1801 So. Ashland Avenue  
VAL: pirmadien., antradien., ketvirtadien., penktadien. 9:30-12; 1:30-8 v. v. trečdadien. uždaryta. Seštadien. 9:30 iki 12; 1:30 iki 3 val. po pietų  
CAND 6-0523 Platt Bldg.

DR. SELMA E. SODEIKA  
OPTOMETRISTE  
Priėmimo valandos pagal sutartį.  
Trečdadieniais uždaryta  
5843 S. Kedzie Ave.  
Tel. Prospect 6-2635



## MIKAS PETRAUSKAS

Lietuvių dainos žadintojas

NORA GUGIENĖ, Chicago, Ill.

Pirmosios dienos JAV-se Kiekviena tauta brangina ir didžiuojasi savo kultūros ugdytojais. Lietuviai irgi nuo to neatsilieka. Ir mes turime daug nusipelnusių veikėjų, kuriuos įvairiais laikotarpiais ir būdais pagerbiame.

Šių metų vasario 8 d. kaip tik bus pagerbtas Mikas Petrauskas. Ta proga noriu pasidailinti laikinomis žiniomis ir įspūdišiais pirmųjų dienų jo darbuotės Amerikoje.

Buvo 1907 metai, kada Mikas Petrauskas, atvykęs į JAV, pirmą kartą koncertavo mano tėviškoje Waterbury, Conn.



Nora Gugienė

Kartu su Petrausku buvo atvykęs pianistas Skirgėla. Iki to laiko mes nebuvo girdėję profesionalių lietuvių dainininkų muzikų. Nors turėjome chorą, bet mūsų repertuaras buvo siauras, susidėję iš tos tautos laikais pagarsėjusių "raudonos knygos" ir kelių liaudies dainelių, kurias choro mokytojas sutaisė kaip geriausią mokėją.

Ne be reikalo todėl ir laukėm Petrausko atvykimo ir buvome sužavėti jo dainomis, ypač tomis, kurias jis sukūrė.

Po koncerto sekė susipažinimo valandėlė. Čia irgi neapleista be dainų. Pats Petrauskas sukvietė visus susėsti, pareikšdamas "išmėginsiu balsus — mokinsimės naujų dainų". Paskirstė visus — jaunus senus "moteris čia, vyrai ten". Prašė įsistėmyti žodžius "Serbenta; serbenta-saldi uogelė, Teklytė, Teklytė-graži mergelė" etc. Priėjęs prie piano paskambino melodiją, pridėjom žodžius, na ir dainavome. Vyrai pamokė jų partiją, "sudėjom" balsus krūvon ir išėjo gan pakenčiama melodija. To tik ir reikėjo. Toliau sekė "Buvo dėdė Vilniuje", "Saulėlė raudona" ir kitos. Publika suinterisuota, linksma.

Apie Klumpakojį ir importuotus tenorus

Prie lietuviškų dainų-reikia ir lietuviškų šokių. Kėdės į pasieniečius, visi į ratą, Mikas Petrauskas viduryje. Vėl mokina mus tai "Aguonėlė", tai "Suktinį" ir "Klumpakojį". Čia mums irgi buvo didelė staigmena.

Nuo pirmosios pažinties waterburiečiai prisirišo prie Miko Petrausko ir visuomet giliai jį gerbė. Jis imponavo juos ne tik kaip artistas-dainininkas, gabus muzikas ir mokytojas, bet kaip žmogus, kuris mokėjo atsilipti į žmogaus širdį ne vien daina, bet ir žodžiu.

Mikas Petrauskas atvežė Amerikon didelį kultūrinį lobį. Atvykęs čia jis ne tik kad nustojo dirbęs ir kūręs naujus veikalus, bet mielai dalinosi tuo turto su mumis. Jis įtikino reikalingumą ir naudingumą meno mūsų gyvenime. Jis kūrė choralus draugijėms, davė joms savo kūrinius. Petrauskas aktyviai pavienius mokintis muzikos ir iš viso siekti daugiausia apšvietos.

Už kelių dienų po šio koncerto Petrauskas prašė sušaukti vietinius choro narius. Išmėginęs jų laiką "solistų" balsus jis nutarė, kad buvo gana medžiagos mokyti juos "Kaminkrėtys ir Malūninkas". Reikėjo "importuoti" tik tenorą iš New Yorko. Perstatymas buvo pasėkmingas, žmonės entuziastiški. Čia jie pamatė Petrausko kūrybinius

gabumus dar kitų formoj.

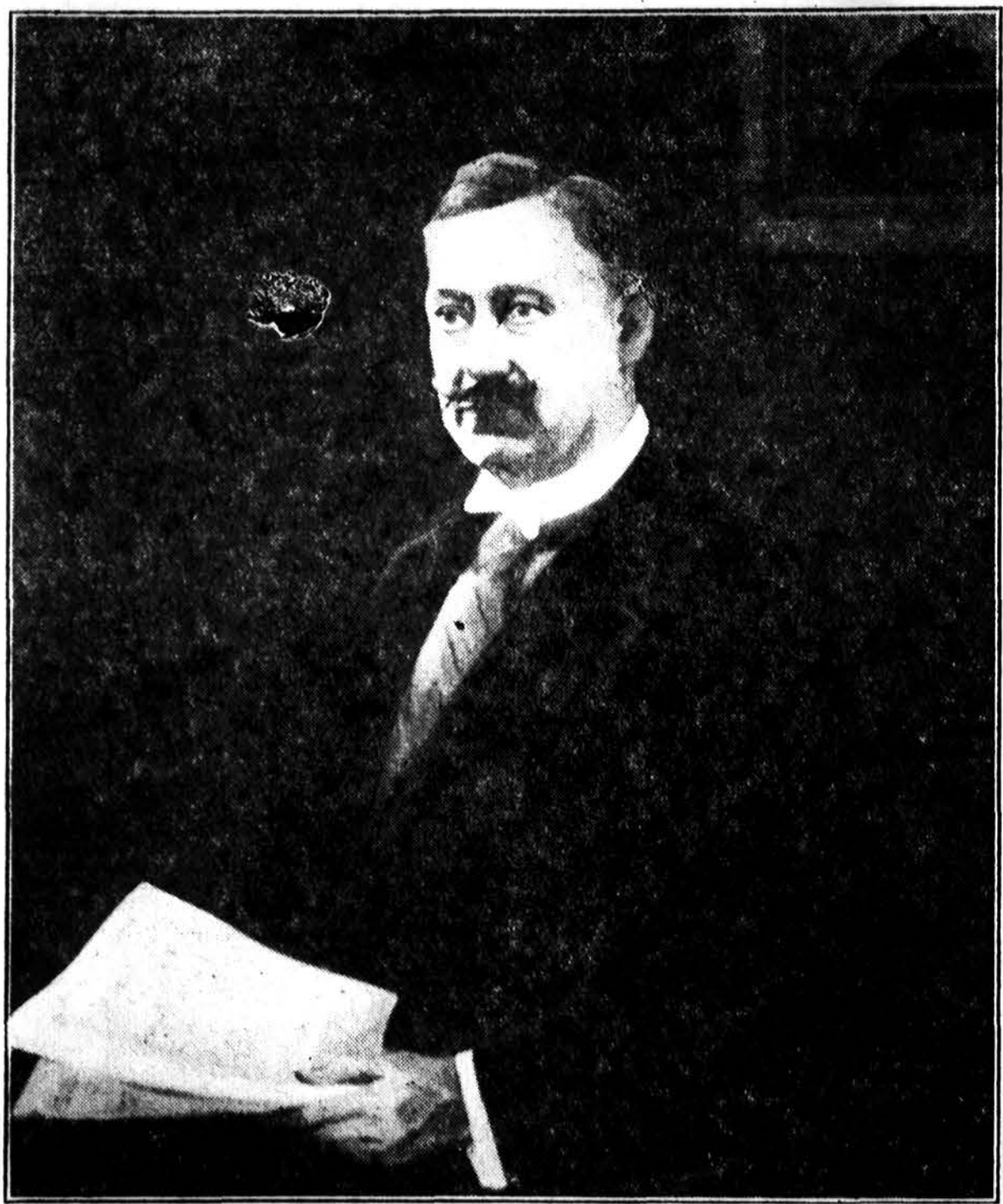
Savo švelniu ir ramiu būdu Petrauskas mokėjo įkvėpti visuos, kurie pažino jį iš jo darbų arba asmeniškai, svarbą dvasinės žviesos. Jis nuolat pasibūdavo naudingumą tarnauti gerai. Jis mokino reikalingumą ugdyti sielos prakilumą ir dirbti kultūriniam visuomenės pakėlimui. Kaip pagrindą tokiame mūsų darbe, Petrauskas pastatė meną, ypač muziką. Ir ant tokio pagrindo mes stengėmės dirbti, turėdami širdyje tą jausmą, kad mūsų tėvai ir mes esame lietuviškai ir norėjom, kad pasaulis pažintų mus iš geriausios pusės ir kaip kultūringą tautą.

Neužilgo Petrauskas apleido rytines valstybes ir išvyko Chicago. Čia jis rado platesnę dirvą, daugiau medžiagos savo darbui. Greitu laiku buvo įsteigtas Birutės Choras iš apie šimto dainininkų ir prasidėjo platesnė veikla. (Apie tai gerb. komp. J. Žilėvičius jau plačiai rašė šiose "Draugo" skiltyse).

Iš vieno jo laiškuko

Padirbes kokią laiką Chicagoje, Petrauskas išvyko Europon ir 1912 m. vėl sugrįžo į JAV. Apsigyveno New Yorke ir atidarė Lietuvių Muzikos Konservatoriją, su skyriais Waterbury, Conn., ir Elizabeth, N. J.

Kuomet vasaros metu mokiniai pertraukė pamokas, turėjo atostogas, Petrauskas vykdavo į kitas lietuvių kolonijas. Pavyzdžiui, 1913 m. jis buvo Shenandoah, Pa. Nė vasaros karščiai, nė kitos kliūtys ne trukdė Petrauską nuo kūrybos darbo. "Nors nuvargau berašydamas, bet galas dar toli, nors nuolat tam darbu esu atsidavęs. Man noris daug prakilnių



Dail. M. Šileikis

Miko Petrausko portretas

dalykų padaryti. Būnu tarp žmonių, dirbu žmonėms, noriu daug gero žmonijai. Noriu parašyti ką nors gero, gražaus, prakilnaus. Pakol kas dar nieko nesu parašęs, kas mane užganėdintų. Tuomet tik tikslas bus baigtas" — rašė man Petrauskas būdamas Shenandoah.

Važinėdamas po kolonijas Petrauskas pastebėjo, kad žmonės nori dirbti, reikėjo tik duoti jiems medžiagos. Svarbiausia, reikėjo duoti lietuviškos dvasios muzikalių kūrinių ir tokių kūrybai Petrauskas pašventė didžiausią dalį savo gyvenimo.

Petrauskas pats sakydavo — jis jautė, kad jo buvimas Amerikoje buvo lyg kokia pasiuntinybė, kad žadintų lietuvių dainų mūsų atėjūnų širdyje!

Iš mėlės balsų supintos dainelės

1914 metais Petrauskas persikėlė Bostonan. Tuoju įkūrė chorą iš 120 dainininkų ir 1915 metais įkūrė konservatoriją. Čia buvo leidžiama jo prirengtos "Kanklės" ir, vėliau, svarbiausias jo kūrinys "Eglė žalčiui Karalienė". Premjera šios operos buvo Bostone, pačiam kompozitoriui dalyvaujant. Antrą kartą buvo pastatyta Chicagoje, Birutės Choro pastangomis.

"Pradėjau vėl dirbti "Velhies Išradėjas", bet nespėjau eina. Aš manau, kad per metus nusiurbiau... turėjau truputį palaukti, pailsėti" — rašė vėl Petrauskas. Bet koks buvo jo poilsis! Rašė jis naujus kūrinius, pertaisinėjo senesius, statė veikalus, orkestravo kitus.

Taip, Petrauskas atvažiavo Amerikon kaip tikras dailės pasiuntinys. Jo gyvenamasis idealas palaikė, įkvėpė ir ugde meilę lietuvių tautiškumui Amerikoje. Nė jokia kita priemonė nebūtų pajėgusi arba pakankamai galinga tai padaryti.

Miko Petrausko pasišventimas ir nuopelnai lietuvių naujamai pelno visų lietuvių, jaunų ir senų, giliausio įvertinimo.

Ir tos Miko Petrausko "iš mėlės balsų supintos dainelės, pilkų debesų suteiktas sparnais, skraidys skaisčiose padangės berybėse" tol, kol žmonės dainuos ir lietuvių dainos gyvuos. Su metais jos vis darysis reikšmingesnės, brangesnės.

## Naujas išradimas

Profesorius Sienos kolegijos, esančios Londonvillėje, N. Y., Roland A. Allen išrado naują elektroninį prietaisą, kurs daug tiksliau parodo širdies veikimą, kaip lig šiol gydytojų vartojamas elektro - kardiografas. Minėtoji mokykla, kurioje profesorius išradėjas, yra prancūziškų vadovybėje.

## Elektronai muzikoje

Vargonuose, kurių dūdos gali būti toliau nuo muziko, įvedus tarp klavišių ir dūdų elektronių (elektros srovės) jungtį, gaunama tyresnės melodijos. Hammond elektriniai vargonai, kurie tesveria 275 svarus, gali duoti 253 milijonus įvairiausių tonų kombinacijų, ne tik imituodami žinomus instrumentus, bet ir sukurdami visiškai naujus tonų atspalvius.

Kaikiuriuose elektroniniuose instrumentuose vartojamos radijo lempuotės tono išgavimui. Jautrus radijas kartais net keičia toną prie jo artinant vien žmogaus rankas. Tai pastebėjęs prof. Theremin sudarė instrumentą, kuriuo galima griežti vien judinant rankas prieš jį. Rankų padėtis ir nuotolis nuo to instrumento apsprendžia ne tik tono pobūdį, bet ir jo stiprumą. Pirmoji demonstracija buvo savotiška sensacija, nes muzikas, atrodė, "gaudo tonus ore". Instrumentas buvo pavadintas, pagal išradėjęs, Theremin.

Praktika parodė, kad juo griežti reikia neprastų sugebėjimų ir patyrimo, normaliai — jis sunku panaudoti. Todėl išradėjas išgalvojo prie jo klavišius, kurie yra priemonė nustatyti kur ir kokią poziciją priartinti rankas prie tų elektroninių lempų. Tas naujas instrumentas pavadintas Helerton, ir jis gali apimti penkis oktavas.

Toliau, pradėta vieton medinės ar metalinės "skambančios lentos" muzikos instrumentuose įvesti elektroninę garso sistemą. Ir taip dabar yra "electro-cello", "electro-piano", kur stygų virpėjimas pakeičiamas į besikeičiančias elektros sroves, kurios įjungiamos į garsiakalbį ir gali visą salę pripildyti muzikos garsais. Šitokiojo pianio garsumas galima kontroliuoti pagal norą. Galima net visai išjungti garsą, o jį įjungti į klausimo ausines, ir tegirdės tik vienas skambintojas, kitiems esantiems kambaryje negirdint.

## Širdies operacijos

Apie 100,000 žmonių JAV-se yra gimę su širdies trūkumais, ir daugeliui jų buvo padėta nuostabiomis operacijomis. JAV chirurgai operuoja ne be tik širdies paviršiuje, bet ir jos viduje. Vienam pacientui po reumatinio drugio buvo taip susiaurėjusi širdies anga, kad kraujo apytaka buvo sutrikusi ir žmogus jautėsi labai blogai. Dr. Harken, panaudodamas mašiną, kuri operacijos metu pavadavo širdį, paciento širdyje padidino angą, sutvarkė širdies vožtuvus ir ligonis jautėsi gerai.

Kaikiurios širdies vidaus operacijos pradėtos daryti tik pastutiniaisiais keleriais metais. Reikale gydytojai padaro pakeitimus gyslose arti širdies ar plaučių. Yra specialūs įrankiai, kuriais galima užsiuti viduje esančiose širdies sienelėse skylutes. Kaikiurios ligoninės studijuoja galimybes tokias širdis, su skylėtomis pertvaromis, užtaisyti plastinėmis "sagomis". Neseniai jau buvo padaryta tos rūšies operacija vienai moteriai, kurios širdies vožtuvai ne užsidarant švirkždavo atgal tyras kraujas, kurs turėjo eiti maitinti organizmą. Gydytojas įdėjo plastinį kamuolėlį į nenormaliai veikiančią širdies pusę, kurs širdies raumenims spaudžiant užstoja tą skylutę, kraujas beveik normaliai cirkuliuoja ir moteris, pirma vos galėjusi skersai troba paeiti, dabar gali normaliai atlikti šeiminkines pareigas. Po operacijos tiesiai į širdį daromos streptomycino ir penicilino injekcijos, kad apsaugotų nuo užkrečių. Dabar daromos operacijos, kurios prieš kelerius metus atrodė fantastiškos.

Skelbkitės "Drauge"

## Ligų priežastys

Yale Universiteto klinikose nustatyta, kad apie 76% visų susirgimų paeina iš emocijų, jausmų, psichinių priežasčių. Tą reikalau ypač atsidėję tiria Monroe klinikos gydytojai, Monroe mieste, Wisc. Jie atranda, kad kaikiurių ligų net 90 procentų susidaro iš emocijų, psichinių priežasčių ir jie mano, kad už kokių 20 metų ligų gydymas pasikeis iš pagrindų. Su besikeičiančiomis žmogaus emocijomis įvyksta pasikeitimai muskuluose, kraujyje induose, endokrininėse liaukose.

Mokslininkai daugiau tyrė pyktio emociją, jausmą. Jie nustatė, kad pyktis būna priežastimi stambiųjų vidinių pasikeitimų: greičiau susidaro kraujo sukrekėjimai (blood clots). Tas vyksta dėl nuostabios organizmo mašinerijos: supykęs žmogus gali kautis, gali įvykti kraujo praliejimas, o greitas kraujo sukrekėjimas tokiu atveju naudingas sustabdyti kraujoplūdį. Labai supykusio asmens pilvo muskulai susitraukia, kad net juntamas skausmas, širdis patankina mušimą ir kraujo spaudimas žymiai pakyla. Dėl to supykę dažniau miršta nuo apopleksijos. Jei pyktis užsitęsia ilgai, o greitas kraujo sukrekėjimas sutrikimų, kurie sudaro ligę: susitraukimas skrandžio angos — būna priežastimi apertito praradimo, vidurių susitraukimas būna priežastimi skausmų, širdies plakimo pagreitėjimas — padidina nuovargę, didelį kraujo spaudimą — gyslų užsikimšimą ir net spingimą kraujo apytakoje, smegenyse. Panašiai ligos simptomus atneša baimė, nusivylimas.

## Portugalijai įžengus į 1953 metus

Su Naujais Metais pradėjo įsigalioti Portugalijoje du nauji ir svarbūs įstatymai: vienas — kova prieš analfabetizmą, o kitas — tvarkas mažamečių įėjimą į kinus ir teatrus.

Pagal pirmąjį įstatymą ne tik įvedamas privalomas vaikų mokymas, bet įvedami taipgi kursai suaugusiems. Po dviejų metų, kurie nebus baigę pradžios mokyklos kurso, negalės gauti darbo.

Įstatymas liečia kinus ir teatrus, nustato į kuriuos pasilinksminimus gali eiti vaikai nuo 6 iki 13 metų; nuo 13 iki 18 ir į kurias gali eiti tik vyresnio amžiaus. Iki 6 metų yra uždrausta eiti į betkurį kiną ar teatrą.

## Naujas elementas — neptunijus

Neseniai uranijaus rūdyse, gautose iš Belgų Kongos, atrasta natūralaus neptunijaus, kuris chemijoje yra 93-čiu elementu. Jo tebuvo išskirta tik trys dešimtabilioninės uncijos dalys. Patį pirmąjį karą nepatunijus buvo pagamintas iš kitų metalų, 1942 metais bombarduojant juos Kalifornijos universiteto ciklotrone.

## Balionų nešamos raketos

Netoli Grenlandijos JAV laivyno žmonės dare bandymus su raketomis, kurias balionas iškelti į 40 mylių augštį, čia jos išsaunamos ir automatiškai duoda "pranešimus" apie kosminius spindulius ir kitus dalykus. Raketos — apie 10 pėdų ilgio. Pakelimas balionais į 40 mylių augštį patogus tuo, kad nereikia naudoti sudėtingų įtaisų įsisausti taip augštai.

**ALB'NAS BENIULIS**  
ATLIEKA PERKRAUSTYMUS  
Ir įvairių dalykų perkraustymus  
Taip pat persiunčia ir užsienį  
pakietilius įvairaus maisto  
Kreiptis:  
2554 SO. HALSTED STREET  
Tel. DANUBE 6-3245

## Ar jau turite

Lūdo Dovydeno knyga

Broliai Domeikos

BROLIAI DOMEIKOS — viena geriausių knygų mūsų Nepriklausomybės laikotarpiu.  
BROLIAI DOMEIKOS — romanas iš mūsų kaimo gyvenimo, nielas gamta ir žmonės, originalus stiliumi, įdomus keliu problemų aktualumu.  
BROLIAI DOMEIKOS — knyga, Nepriklausomybės Lietuvoje įvertinta valstybine premija ir šaltai sutikta ne tik mūsų krašte, bet ir mūsų kaimynose.

256 psl., kaina 2.50 dol.

Užsakykite ir pinigus siųskite

DRAUGAS

2334 So. Oakley Ave.

Chicago 8, Ill

PLATINKITE "DRAUGĄ"

## MAISTO KRAUTUVĖ

Midwest Store

JONAS IR STELLA SANVAIČIAI, Savininkai



PASIRINKIMAS ĮVARIŲ VALGIŲ. LIETUVIŠKI SŪRIAI. NESODYTAS SVIESTAS, KUMPIAI. DESROS IR KITI MAISTO PRODUKTAI.

BORDEN'S PIENO PRODUKTAI

KRAUTUVĖ ATDARA KASDIEN NUO 7:00 v. ryto iki 10:00 v.v. SEKMADIENIAIS ATDARA NUO 7:00 v. ryto iki 10:00 val. vak.

2515 West 69th Str.

REpublic 7-9259

## NELAUKITE, NES—

Rytoj Jau Gali Būti Pervėlu!

Jei norite užsitikrinti nuo ugnies namus, baldus, automobilus, ar šlaip ką apdrausti, reikalaukite agento, arba brokerio, kad jis parūpintų jums polisą per mūsų kompaniją. Nelaimei ištikus neturėsite jokių nemalonių.

"Mes esame pirmaklasiai nariai Chicago Board of Underwriters"

O'MALLEY and McKAY, Inc.

222 W. Adams St.

Room 1043

Telefonas CEntal 6-5208

GENERALINIAI AGENTAI šių Kompanijų:

MASSACHUSETTS FIRE & MARINE INSURANCE CO.  
IMPERIAL ASSURANCE COMPANY  
PHOENIX INDEMNITY COMPANY  
LUMBERMAN'S INSURANCE COMPANY  
MICHIGAN FIRE AND MARINE INSURANCE COMPANY  
COLUMBIA INSURANCE COMPANY

## MUTUAL FEDERAL SAVINGS

REKORDAS...

- \* Įsteigta Chicagoje 1905 metais.
- \* Nuo 1905 metų ši bendrovė pergyveno karus, ekonomines depresijas, panikas, ir krizes, ir savo taupytojams išmokėjo kiekvieną sutaupytą dolerį.

- \* Augštus dividendus išmokėjo visada be perstoimo.
- \* Partrauksim jūsų pinigus iš kitur, jei atnešite savo banko knygutę.

Nedelskite — pradėkite taupyti šiandien!

ISTAIGOS VALANDOS: Kasdien nuo 9-tos ryto iki 5 val.

po pietų, Ketvirtadieniais nuo 9-tos val. ryto iki

8 val. vakaro, Trečiadieniais visai neatidarama.

AND LOAN ASSOCIATION.

2202 W. Cermak Rd. • Chicago 8, Ill.

JOHN J. KAZANAUSKAS, Pres. • Tel. Virginia 7-7749





## Rašytojo Gailiaus - Kuzmickio sukaktis

### Dvidešimts penkeri spaudos darbo metai

D. Britanijoje gyvenęs rašytojas Jonas Kuzmickis-Gailius pasiekė savo kūrybingiausią laikotarpį: 40 m. amžiaus. Jo gyvenimo įvykių filmas taip atrodė: gimė 1913 m. vasario 8 d. Kunigikiškio kaime (Svėdasų v. Rokiškio apskr.), pradžios mokykla namuose, kur tuo metu vaikus mokė jo tėvas Jonas, baigęs Veiverių mokytojų seminariją. Nuo pat mažens keliavo kartu su tėvais, kurie norėjo didesniame mieste įsikurti, kur galėtų mokyti savo vaikus (6 sūnūs, 2 dukterys). Taip gyveno Kelmėje, Kražiūose, Stulgiuose, Eržvilke, kol pagaliau apsisistojė Jurbarko.

Mokytis pradėjo 5 metų. Jau būdamas Jurbarko gimnazijoje, pradėjo rašyti į vaikų laikraščius (nors pirmus rašinius "spausdino" savo redaguotame "Ažuolo" laikraštyje, kai buvo 8 metų) "Zvaigždutę", "Saulutę", vėliau "Saltinį", "Pavasari" ir k. Gimnazijoje priklausė skautams, o nuo IV kl. ateitininkams. Net kelerius metus rinko ji pirmininku, nes driso "oratoriumi" pasirodyti.

Gimnaziją baigė 1931 m. ir rudenį įstojo į Kauno Kun. Seminariją. Čia vėl vadovybė skyrė įvairioms pareigoms — prezidentu, vicedekanu, dekanu. Nuoliekamu laiku rašė vaikams ir suaugusiems. Ypač talkininkavo "Saltinėlio" red. kun. L. Poviloniui, taisydamas jaunų bendradarbių eilėraščius.

#### Literatūros studentas ir darbininkas Anglijoje

1936 m. baigė Kun. Seminariją ir Metropolitoniškas tu pačių metų rudenį pradėjo literatūros studijas Vytauto D. U. universitete, kurias tęsė iki 1940 metų, kai atėjo bolševikai.

Studijuodamas, dėstė tikybą Kauno 3-se pradžios mokyklose, dirbo su angelaičiais, o nuo 1938 iki 1940 redagavo vaikų "Zvaigždutę". Okupacijų metu dėstė lietuvių k. gimnazijose. Ypačiai sėkmingai teko dirbti Merkinės gimnazijoje, iš kurios pasitraukė tik 2-ą kartą bolševikams artėjant (1944. VII.12).

1944 m. spalio 8 d. peržengė Vokietijos sieną. Tremtyje visą laiką jam teko dirbti pastoracijos darbu — Nauene, Celėje, Ierthe, Soeste, Grevene. Be to, daug dirbo Augšt. Žibinto Prekybos Mokykloje, redagavo stovyklos dienraščius, leido rotatoriumi leidinius vaikams. 1947 m. gegužės mėn. atvyko paprastu darbininku į Angliją ir pusmetį buvo administracijos tarnautoju Ewerby vyrų stovykloje. Nuo 1948 m. gavo laisvas rankas, įsikūrė Bradforde; lanko lietuvių, gyvenančių apie 500 mylių erdveje.

#### Kūryba

Pirmasis jo rašinėlis išspausdintas "Saulutėje" 1927 m. Tai gi jau suėjo 25 jo spaudos darbo metai. Atskiromis knygomis išėjo vaikams: Varpelių aidai (eilėr. 1936), Palaimintais keklais, Mūsų mokykla, Betliejaus tvartelyje (apsakėlės), Prie altoriaus (P. Komunijos atm.); se. vaizdeliai: Velykų Bobutė, Be mamytės, Kalėdų Senelis, Kalėdų Karalaitė, Dangiskasis Svečias ir k. Suaugusiems: Kartuvės, Susitikimas (apsakos, 1951). Turi rankraščiuose kelias apsakas, religines noveles ir kitokių mažmožių. Vienerių 1952 m. bėgyje spaudai patiekė 85 straipsnius.

Sukaktuvininką — gera progą pagzaminuoti. Raštu patiekė jam keletą klausimų:



J. Kuzmickis-Gailius

— Kokias dabar turite kūrybos sąlygas Anglijoje ir kurlink savo jėgas nukreipiate?

— Jei būčiau vienoje vietoje gyvenančių lietuvių kapelionas, mano pastoracinio ir kūrybinio darbo sąlygos būtų daug geresnės. Šiuo metu turiu lankyti apie dešimtį įvairiose vietose išlaikytų lietuvių kolonijų, tad ir kelionėse tenka būti ištisus savaitgalius. Lit. kūrybai tenka skirti laikas, nulekęs nuo pastoracinio darbo, kuris mano sąlygoje yra varginas ir išseimiantis. Nors daugiau domiuosi dailiąja literatūra, tačiau gyvenimo sąlygos dažnai prieš mano valią verčia būti žurnalistu — reporteriu.

— Kokį ryšį tenka palaikyti su kitais D. Britanijoje gyvenančiais lietuvių literatais?

— D. Britanijoje lietuvių literatų yra labai maža ir jie gyvena įvairiose vietose, tad su jais susitikti beveik neįmanu. Visi jaučiame, kad taip negerai, bet ką padarysi: reikia tenkintis laisvais, palaikant bent minimalinius ryšius su plunksnos draugais. O svajoju organizuoti bent trimėnesinius susitikimus, kad bent arčiau gyvena susietume, pasikalbėtume literatūrinėmis temomis ir tarpusavyje atsigaivintume.

— Kaip vystosi D. Britanijos lietuvių kultūriniai reikalai?

— Gražiai ir vieningai. Turime Lietuvių Namus Londone, įsigijome savo spaustuve, knygų leidyklą, kai kur turime chorų, sporto būrelių, vaikų mokyklą ir k. Šiaip DB lietuvių kultūrinė veikla glaudžiai rišasi su DBL Sąjunga. Beveik kiekvienoje — nors ir negausioje — kolonijoje yra Sąjungos skyrius. Tačiau mažesniųjų skyrių veikla negali būti efektyvi dėl mažo narių skaičiaus. Jau kiek gyviau kult. veikla reiškiasi didesnėse kolonijose (Londone, Manchesteryje, Bradforde, Nottinghamame ir Skotijoje), tačiau ir ji yra ribota dėl visuomeninių ir meninių jėgų stygiaus.

— Kokį išpūdį daro britų kultūrinis gyvenimas?

— Šiaip ar taip mes tremtiniai negalime susidaryti pilno anglų kultūrinio gyvenimo vaizdo, nes mūsų aspiracijos ir pažiūros (gyvenimožiūra) žymiai skiriasi. Be to, norom nenorom stovime nuošaliai jų kultūrinės veiklos. Paprasti anglai darbininkai tenkinasi labai mažu — kino filmais, šokiais, sportu, alinėjimais, poolio lošimu. O to jiems su kaupu teikiama. Negailečiau tvirtinti, kad anglų kultūrinis aparatas, savo esmėje konservatyvus, būtų mums geras pavyzdys.

— Kokie reiškiniai pastebimi britų naujausioje pokarinėje literatūroje?

— Britų naujausioji literatūra labai plati ir įvairi. Sunku keliais sakiniais ji net charakterizuoti. Mane daugiau domina religinis pradas dailiojoje literatūroje, o jis vis platesne bangą plaukia į anglų literatūrą. Tuo atžvilgiu reikia ypatingai vertinti anglų kat. rašytojų, kurie religinėje plotmėje nedaro jokių kompromisų: jie drąsiai

ne tik išpažįsta, bet ir nagrinėja religines tiesas ir moralinius dėsnius savo kūrybose. Mums iš jų galima būtų labai daug ko pasimokyti.

— J. Dgl.

### Skraidantis motociklas

Vokietijoje užpatentuotas naujas išradimas — skraidantis motociklas. Nauja mašina yra 6 metrų ilgio, 4 metrų pločio ir 2 metrų aukščio, sveria 90 kg. Jos variklis 125 cm. imas 2 litrus benzino 100 km. Skraidančio motociklo greitis — 80 km per valandą. Pakilimas nuo žemės į nusileidimas — visai nekomplikuoti. Jei šis orinis motociklas bus serijomis gaminamas, tad jo kaina bus apie 500 — 600 dolerių.

### Nosių nuospaudos

Kaip žmonių atpažinimui naudojamos pirštų nuospaudos, taip dabar mokslininkai, dirbą Pietų Dakotos Eksperimentinėje stotyje, susekė, kad gyvuliai galima atpažinti iš nosių atspaudų. Tas turi praktiškos reikšmės didelėse bandose, kur reikia išskirti grynų veislių ar sergančius gyvulius.

### Studijuos filosofiją

Amerikos Filosofų Draugija suteikė stipendiją Katalikų Universiteto Washingtono dėstytojui dr. Manoel Cardozo pagilinti savo studijas Portugalijoje.

### MODERNAUS ŠOKIO STUDIJA

A. Valeišaitės ir Grigaliūnaitės-Lazauskienės  
3130 So. Halsted St.  
Tel. CALumet 5-9339

Priimami mokiniai: pirmad., antrad., trečiad. ir penktad. nuo 5 v. iki 8 v.

## GELIŲ KRAUTUVĖ

THE PEOPLES FLORISTS



SKINTOS GELES • VESTUVINIAI BUKĖTAI • LAIDOTUVIŲ VAINIKAI. MENISKAI ATLEKAME UŽSAKYMUS.

1850 W. 47th Str.

R. & O. HOMKO, savininkai

Telef. LAfayette 3-1786

Čia galite susikalbėti lietuviškai

KEEP 10%  
FOR YOURSELF



Kiekvieną algos dieną pasidėkit sau pirmą. Taupykit pas mus. Uždirbkite gerą pelną su Apdraustu Saugumu.

V. P. PIERZYNSKI, Secretary



CONTINENTAL

SAVINGS and LOAN ASSOCIATION

4559 SOUTH PAULINA ST.

YArds 7-0145-6

### SOTUS ALKANAM PADĖKI

AID OVERSEAS, Inc., 3133 S. Halsted St., Chicago 8, tel. DA. 6-3850. Bendrovė siūnčia maisto siuntinius į Vokietiją ir kitus kraštus, išskyrus SSRS. Pristatymas trunka apie 17 d., nes siuntiniai siunčiami iš Europos sandėlių. Pilnas draudimas. Reikal. pilno siunt. sąrašo.

Siuntinys Nr. 3 — \$6.20

4 sv. rūkytų lašinių  
2 sv. kiaulinių taukų  
2 sv. margarino  
1 sv. kiaulienos mėsos

Siuntinys Nr. 12 — \$6.40

2 sv. rūkytų lašinių  
2 sv. kiaulinių taukų  
1 sv. degtinės kavos  
1 sv. kakavos  
1 sv. šokolado  
2 sv. cukraus

Siuntinys Nr. 19 — \$9.95

4 sv. rūkytų lašinių  
2 sv. kiaulinių taukų  
2 sv. margarino  
1 sv. degtinės kavos  
2 sv. kakavos  
1 sv. šokolado  
4 1/2 sv. cukraus  
2 gabalai tualetinio muilo

Siuntinys Nr. 6-7

10 sv. cukraus \$2.50  
10 sv. b. kviet. miltų \$2.50  
9 sv. gryn. kiaul. taukų \$5.25

Draugo prenumerata — visuomet puiki dovana

# Dienraščio "Draugo" Metiniame Koncerte

Bus Perstatomi

## Miko Petrausko Dainų Vaizdai

Sekmadienį, vasario 8 d., 1953 m., 4:00 val. popiet

ASHLAND BOULEVARD AUDITORIUM

Ashland ir Van Buren Gatvių kamp.



Alice Stephens,  
"Men. Ansamblio" Vedėja



Antanas Peškys



Meno Ansamblis, kuriam vadovauja garsioji chorų lavintoja, Alice Stephens, perstatys tris scenas iš Miko Petrausko Liaudies Operų: „Birutė“ ir „Eglė, žalčių Karalaitė“. Be to, bus dainuojamos ir pavaizduojamos populiariausios Miko Petrausko dainos. Tai bus pirmas kartas, kad Mikui Petrauskui ir jo dainoms bus pašvęsta visa programa.

Jurgis Šapkus piešia naują scenarijų trims Liaudies Operos scenoms ir ypatingą sceną atvaizdavimui Miko Petrausko populiariausias dainas. Kostiumus specialiai siūva Stefanija Traška.

Liaudies Operos „Birutė“ koreografija Aldonos Valeišaitės.

Reikia paminėti, kad Ashland Boulevard Auditorija praeitomis dienomis buvo gerokai patobulinta ir suvesti nauji garsiaikalbiai ir t.t.

Tai DRAUGO metinis Koncertas Vasario 8 d., 1953 m., 4:00 val. p. p. Sokiams po koncerto groja Jurgio Akelio orkestras.

PROGRAMA TĖSIS TIK DVI VALANDAS.



Ruth Chilenskas



Dolores Pazarskas



Christine Austin



Josephine Putrimas



Mary Banky



Alena Ruther



## Šis tas apie vitaminus

MED. GYD. J. KRIAUCIŪNAS, Cincinnati, Ohio

Dauguma žmonių aiškiai žino, kad vitaminai reikalingi organizmui kaip papildomosios maisto medžiagos. Bet apie tikrąjį vitaminų veikimą organizme ir jų reikšmę organizmo funkcijose, manau, nedaugelis žino. Ypač kad ir mokslo srityje vitaminų klausimas dar nėra baigtas. Dar ir dabar su randami nauji vitaminai arba išskiriami atskiri, labiau apibrėžto veikimo, vitaminai iš anksčiau žinomų. Čia ir noriu duoti šiek tiek žinių apie vitaminus ir jų veikimą bei reikšmę.

### Vardai ir dozavimas

Vitaminai gaunami su maisto produktais, nors jie nėra joks maistas. Jie būtinai organizmui ir net tam tikru kiekiu, kad tas galėtų atlikti savo sudėtingas funkcijas. Dabar žinomų vitaminų yra jau keliolika.

Daugelį vitaminų buvo priimta ir dar dabar vadinama alfabeto raidžių vardais: A, B, C ir t. t. Bet dabar jau yra ir kitokių vardų. Ypač tiems vitaminams, kurie išskirti iš seniau žinomo vieno, pvz. vitaminas B, iš kurio išskirti vitaminas B1 arba Hydrochlorinis Thiaminas, B2 arba Riboflavinis, B6 arba Pyridoksinas ir t. t.

Daugelį vitaminų nustatytas ir dozavimas. Vieniems jis yra išreikštas pelių, balandžių ar kitų paukščių ar gyvuliukų vienetų dozėmis, kitiems miligramais.

### Vitaminas A.

Tai yra riebaluose tirpstanti gyvulinės kilmės medžiaga. Jam veikimu panaši yra augalinė medžiaga — karotinas, iš kurio organizmas pasigamina vitaminą A. Šis vitaminas būtinas sekančioms organizmo funkcijoms: normaliam kaulų augimui, akies prisitaikymui matyti tamsoje, gleivinės ir odos išorinio sluoksnio atsparumui prieš infekcines ir kitokias įtakas ir matymo aštrumui palaikyti.

Kai organizmas negauna šio vitamino, arba gauna nepakankamai per ilgesnį laiką, tai kai kurie organai suserga. Kaulų augimas, tai pastebima vaikuose, sustoja. Jautrumas įvairioms infekcijoms padidėja ir žmogus greičiau suserga. Matymas tamsoje sumažėja, pasidaro vad. vištakis. Oda kaikiurose kūno vietose sustorėja ir suragėja, kas žymu ypač ant šlaunų. Akies gleivinė pasidaro sausa ir atsiranda opelės.

Šis vitaminas gaunamas iš gyvulinės kilmės riebalų, kaip sviesto, sūrio, grietinės, pieno, kiaušinio trynio, ir daržovių, kaip morkos, salotos, špinatai, pomidorai ir kit. Jo reikalingumas dienos kiekis suaugusiam žmogui yra apie 3,000 vienetų.

### Vitaminų B kompleksas

Iš seniau žinomo vitamino B jau išskirti keletas vitaminų. Kai kurie jų veikimu artimi vieni kitiems, arba papildo vieni kitus.

1). B1 — Hidroksilinis Thiaminas — reikalingas palaikyti tinkamos medžiagų apykaitos organizme, ypač angliavandenių ir riebalų. Esant jo trūkumui sustoja vaikų kūno augimas, visiems atsiranda nenoras valgyti, išsivysto galūnių spazmai su raumenų susilpnėjimu ir nykimu, paralyžiais ir neuralginiais skausmais, ir mažakraujystė.

Vitaminas randamas kiaušinio trynyje, beveik visų grūdų žievėse (bran) ir kviečio gemale. Suaugusio organizmas reikalingas, jo per dieną 2-2½ miligramo.

2). B2 — Riboflavinis — yra vandenyje tirpstanti medžiaga reikalinga normalioms audinių funkcijoms, kaip augimas,

kvėpavimas ir kit., palaikyti. Esant jo trūkumui atsiranda gedimas ant lūpų prie burnos kampe, akių šviesos bijojimas, matymo neaiškumas, akių ragenos sudrumzlėjimas ir net uždegimas.

Vitaminas randamas mėsoje, kepenyse, inkstuose, kiaušiniuose, mielėse, bulvėse, špinatuose, kviečių gemaluose ir kit. Vitamino dienos poreikialavimas 2-3 miligramai.

3). Nikotininė Rūgštis — vandenyje tirpstantis vitaminas, savo veikimu visai skirtingas nuo nikotino — tabako nuodų. Vitaminas reikalingas deguoninio vyksmui organizmo nerveliuose. Esant jo trūkumui išsivysto susierzinimas, galvos skausmai, nemiga, nevirškinimas, net piktinimas ir vėmimas. O vėliau vietomis pasireiškia tam tikras odos uždegimas, vad. pelagra. Be to, dar gali išsivystyti burnos gleivinės, skilvio ir žarnų uždegimas su viduriavimu, atminties susilpnėjimas, protinis sumenkėjimas ir periferinių nervų uždegimas su bendra psichine depresija.

Jo randama daugelyje maisto produktų: mėsoje, ypač kepenyse, inkstuose, smegenyse, mielėse, grūdų žievėse ir t. t. Jo reikia organizmui apie 15 — 20 miligramų per dieną.

4). Folinė rūgštis — pteroilglutaminė rūgštis — randama daugelio augalų lapuose. Šio vitamino funkcijos organizme dar nėra tikrai žinomos. Bet yra tikra, kad jis daug padeda gydyti blogybę mažakraujystę, bei mažakraujystės nuo nepakankamo kraujui gaminti medžiagų kiekio įvedimo. Organizmas reikalingas 10 — 50 mg. dienai to vitamino. Vitaminas randamas daugelyje maisto produktų.

5. B6 — Pyridoksinas. Vitaminas dar nepakankamai ištirtas, bet, atrodo, jis reikalingas tam tikrų riebalinių rūgščių su naudojimui organizme. Jis padeda prieš piktinimą ir vėmimą, nesuformuotą, palengvina pasiliekantį neuro-muskulinius simptomus po pelagros ir jis padeda išgydyti baltuosius kraujo kūnelius, reikalingus kovoti su infekcijomis. 1 — 3 mg. yra šio vitamino dienos kiekis organizmui. Jis randamas kiaušinio trynyje, riešutuose, mėsoje, mielėse, žuvyje ir t. t.

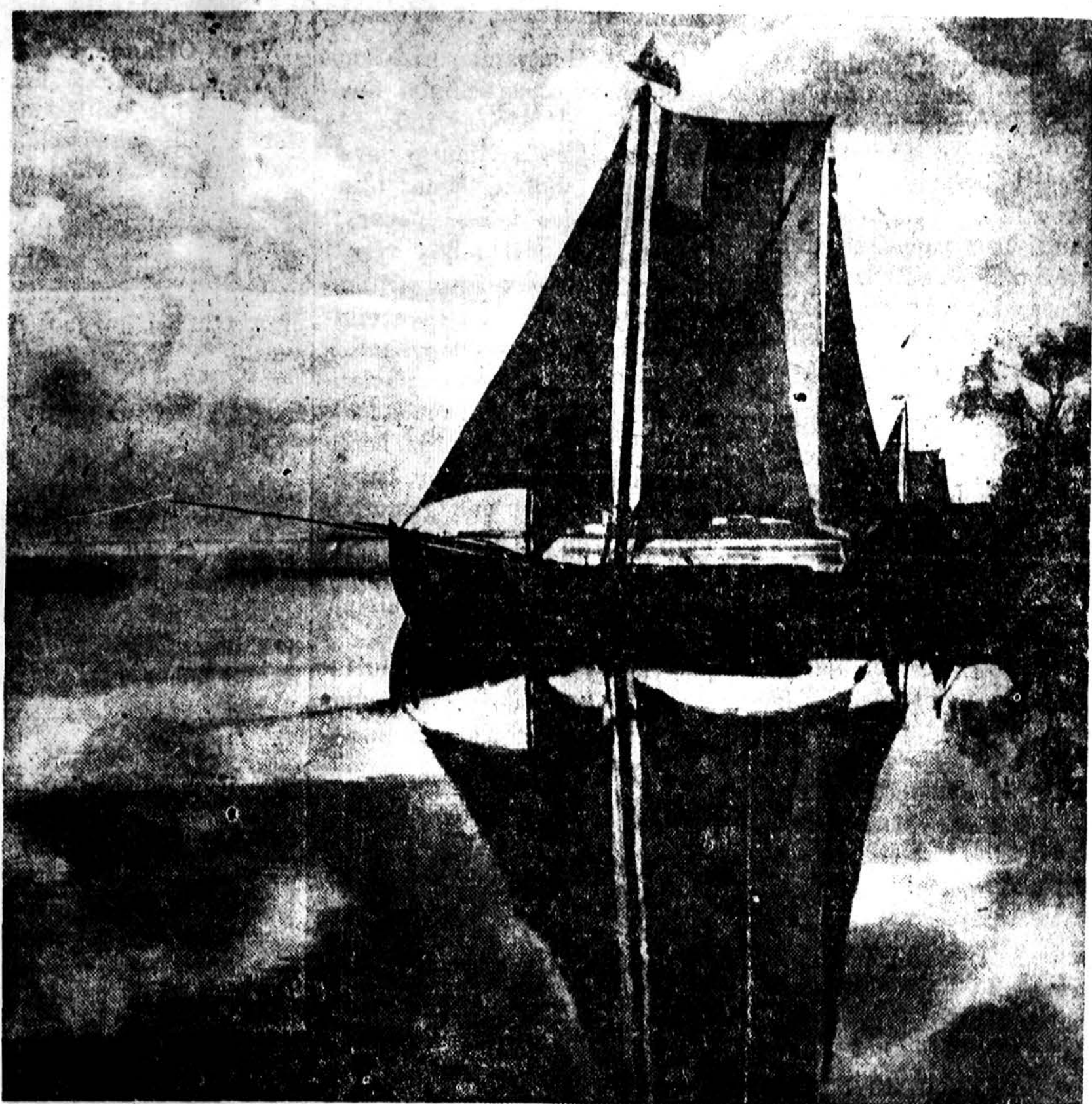
6). Pantotėninė rūgštis. Ji taip pat priklauso vitaminų B kompleksui. Apie ją nedaug žinoma. Jos trūkumui esant bandomuose gyvuliukuose išsivysto ragenos (akys) sustorėjimas, nepermatomumas. Ji reikalinga autonominės nervų sistemos geram veikimui. Manoma, kad žmogui per dieną reikia 5 — 12 mg. to vitamino. Randama daugelyje maisto produktų.

7). B12 Vitaminas priskiriamas B kompleksui, nors jis išskirtas iš kepenų ekstrakto. Šis vitaminas reikalingas subrendimui raudonųjų kraujo kūnelių. Taigi jis ir gelbsti duodant mažakraujystės atvejų, ypač blogybines.

Šis vitaminas gaminamas paties organizmo kepenyse. Jį reikia įvesti organizmą kai kepenys suserga.

### Vitaminas C.

Jis dar vadinamas Askorbutine rūgštimi. Tai yra medžiaga rūgštaus skonio, lengvai tirpstanti vandenyje, nepastovi atviro ore ir ypač šarvuose. Organizme ji palaiko pastovumą tarpnervinės medžiagos. Esant jo trūkumui organizme išsivysto skorbutas: kaulų trapumas, kaulų sustorėjimai vaikuose, dantų greitas gedimas, kraujas išsileidžia iš odos vidaus organų, kraujavimas iš dantų smegenų ir kitų gleivinių, nenoras valgyti, mažakraujystė, svorio kritimas nuo nedamaiti-



Nidoje — Lietuvos pajūry

nimo ir jautrumas infekcijoms. Vitaminas gaunamas iš citrinų, apelsinų, vynuogių, pomidorų, kopūstų, špinatų ir kitų vaisių bei daržovių. Suaugusiam žmogui reikia jo apie 30-100 mg. per dieną.

### Vitaminas D.

Ši medžiaga tirpsta riebaluose. Vitaminas reikalingas kalcio ir fosforo druskų apykaitai organizme reguliuoti. Nuo to priklauso normalus kaulų augimas ir kaulų kompaktiškumo palaikymas, raumenų ir nervų jautrumo tam tikrame stovyje išlaikymas ir kraujo krešėjimo vyksmas.

Kada organizmas to vitamino gauna nepakankamai, tai kūdikiuose išsivysto rachitas, o suaugusiuose kaulų tirpimas. Pirmu atveju nenusodinama pakankamai kalcio druskų į augantį kaulą ir kaulo galai sustorėja, kaulai lieka minkšti, gali iškrypti. Be to kūdikiui pasidaro labai neatsparūs infekcijoms, ypač kvėpuojamųjų takų: dažnas bronchitas, sloga ir pan. Vitamino trūkumo požymiai: didelė galva, minkštai kaulais, retais plaukučiais. Ant krūtinės matomi sustorėję šonkaulių ir kremzlės susijungimai — rachitinis ražančius. Kūdikiai neramūs. Dėl kalcio druskų sumažėjimo kraujyje, kūdikiai gali turėti traukulius. Suaugusiuose gali išsivystyti kaulų tirpimas ir kaulai gali iškrypti ir lūžti.

Vitaminas D gaunamas tik iš tų maisto produktų, kurie turi riebalų: kiaušinio trynys, žuvis, sviestas, pienas, aštrės. Ultravioletiniai spinduliai veikia žmogaus odą ten esantį sterolą pakeičia į vitaminą D. Taip vasa- sara pats organizmas pasigami-

na šio vitamino. Šio vitamino dienos poreikialavimas yra apie 500 vienetų.

### Vitaminas E.

Vitaminas randamas eteriniuose ekstraktuose iš kviečių daigų ir kitų sėklų, vaisių ir šviežių daržovių. Tai yra antistabilinis vitaminas. Jo trūkstant išsivysto lytinis nepajėgumas. Jis nėra pakankamai ištirtas, bet duodamas moterims savaiminio persileidimo metu, raumenų nykimo atvejais ir t. t.

### Vitaminas K.

Vitaminas K būtinas kraujo krešėjimui, ypač kepenų vyksmui gaminant kraujo krešėjimo elementus. Jis tirpsta riebaluose, bet yra jo ir vandenyje tirpstantio jau augalinės kilmės. Esant jo trūkumui kraujo krešėjimo laikas pailgėja ir vyksta kraujavimas bet kur organizme nebūna lengvai sustabdomas. Žmogus gali prarasti daug kraujo tiek iš išorės, tiek iš organizmo audinių.

To vitamino daugiausiai gaunama valgant kiaušius, kepenis, žalius augalus ir grūdinių maistą. Normaliai žarnų bakterijos jo daug pagamina iš maisto medžiagų virškinimo metu. Dienos dozė nenustatyta.

### Vitaminas P.

Vitaminas P tvarko kapiliarų pralaidumą kūne. Jo veikimui panašus yra iš augalų išskirtas glukoizidas Rutinas. Esant vitamino trūkumui padidėja kapiliarų pralaidumas ir audiniuose prisirenka skysčio — edema. Gali net ir kraujas išeiti iš audinių.

Jis randamas raudonuose pipiruose, apelsinuose ir kit. Jis yra gana artimas vitaminui C.

### Padaigos žodis

Yra dar ir daugiau vitaminų, bet jie nėra ištirti. Žinios gi duodamos tik apie tai kas žinoma. Ateityje mokslo pagalba bus sužinota ir daugiau, bus ištirti neaiškumai ir kit.

Normaliai gyvenančiam žmogui, turinčiam pakankamą sveikatą ir galinčiam valgyti įvairių maistą, vitaminų trūkumo nėra ir apie vitaminų papildymą kitais būdais rūpintis netenka. Bet kūdikiams, neščioms ir lūdkius maitinančioms moterims, ligoniams, tiek aštriems tiek chroniniams, neturintiems žmonių, kurie neišgali leisti sau labai įvairaus maisto, alkoholio, kurie negauna nei maisto, nei vitaminų pakankamai, reikia dažnai vitaminus pridėti iš šalies.

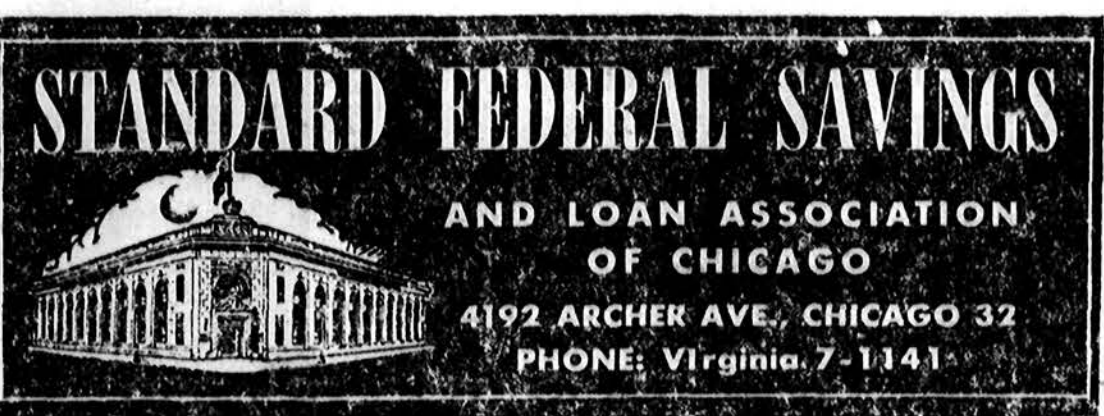
### APSIZIŪRĖK IR TAIKYK SAUGINI

STANDARD FEDERAL turtas virš \$35,000,000.00  
Atsargos Fordas 3,000,000.00  
STANDARD FEDERAL yra narys Federal Savings & Ins. Corp. ir Federal Home Loan Bank System.

ĮSTAIGOS VALANDOS: Kasdien nuo 9 val. ryto iki 4 val. po pietų. Ketvirtadienis nuo 9 val. ryto iki 8 val. vakaro. Trečiadieniai visai nefunkcionuoja.

### JUSTIN MACKIEWICH

President and Manager



AND LOAN ASSOCIATION OF CHICAGO  
4192 ARCHER AVE., CHICAGO 32  
PHONE: Virginia 7-1141

### CONRAD'S - FOTOGRAFAS (LIETUVIS)

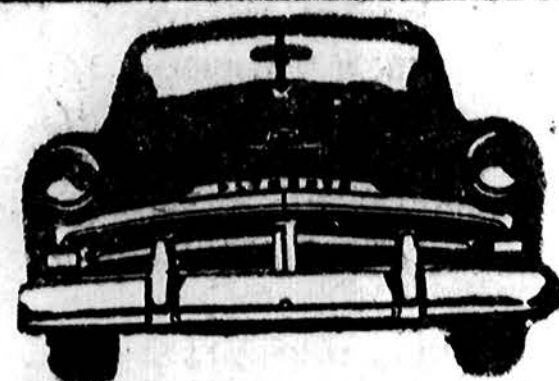


Moderniškai įrengta vieta įvairių nuotraukom. Specialybė - vestuvės. Jaunavedžiams duodama puiki ir brangi dovana. Sažinotinas ir gražiai atliktas darbas.

414 WEST 63rd STREET

Tel. ENg. 4-5883 arba ENg. 4-5840

1952  
NAUJI PLYMOUTH'AI  
Pristatomi už \$1,683.00  
Su visais takais



važiokite 1952 m.  
CHRYSLER'U su 180  
arklių jėgos motoru

100 NAUDOTŲ AUTOMOBILIŲ, KAIP NAUJŲ UŽ ŽEMAS KAINAS  
Lengvos išmokėjimo sąlygos. Telsingas nemokamas pataravimas leidimams ir apdraudai.  
**Balzekas Motor Sales, Inc.**  
4030 ARCHER AVE., CHICAGO 32, ILL. Telef. Virginia 7-1515

Vitaminai pajęta išskirti iš gali prarasti kalcio druskų dalį, įvairių maisto bei kitokių išsivystyti kepenų padidėjimas duktų arba sintetiskai pagaminti laboratorijose. Ties vitaminai jau yra koncentruoti. Jie šaukia valgymo nenorą, piktinimą, infekcijų į paodį, raudonąsias išgeria didelius kiekius vandenį ir venas, forma. Jų dozės gali daug kartų prašyti dienos poreikialavimą. Jie gaminami tiek atskirais vitaminų preparatais, tiek kelių ar keliolikos kartu.

Nustatyti kurio vitamino žmogus trūksta yra nevisada lengva ir tai gali tik prityrę gydytojas po tam tikrų laboratorinių tyrimų. Dauguma vitaminų nėra žmogui kenksmingi, nors būtų imami ir didžiausiomis dozėmis. Bet yra ir kenksmingų duodant per ilgą laiką labai didelėmis dozėmis. Tai vitaminai A ir D.

Vitaminas A perdozuotas vaikams gali išaukti sekančius reiškinis: reti šiurkštūs plaukai, antakių pranykimas, sausa šiurkšti oda, kraujo išsileidimai po antkauliu. Taip pat kaulai

Iš viso to matome, kad vitaminai labai reikalingi organizmui. Bet neverta jų besaikiškai perdozuoti. Vitaminus geriausia vartoti pasitarus su gydytoju, nes jis geriau patars, kiek, kurių ir kaip (tabletemis, kapsulomis ar injekcijomis) vartoti.

### DEMESIO, SAVININKAI!

Gaukite apskaičiavimus dabar dėl visokių rūšių dalydės darbų. Specializuojamės į palėpių ir rūšių butus, naujus namus pastatome ir industrijos pakeitimus atliekame.

C. BALL & SON  
619-S. Elmwood Ave., Waukegan, Ill.  
DElta 6-9313

## H. SEIGAN

RŪBAI, SKRYBELES, BATAI IR KITI REIKMENYS VYRAMS

4622 S. Ashland Ave., Chicago 9, Ill., telef. YArds 7-1272

Dabar Yra Laikas Pasinaudoti Mūsų DIDŽIUOJU IŠPARDAVIMU



Visų rūšių žieminiams rūbams nuolaida nuo 20 iki 30 %



Kai kurie parduodami žemiau urmo kainos. NEPALEISKITE ŠIOS PROGOS, KAD GALĖTUMĖT IŠGYTI GERIAUSIUS BARGENUS VISAME MIESTE.

Čia galite susikalbėti gimtąja lietuvių kalba

Jūsų patogumui, kad galėtumėt pasinaudoti šiuo išpardavimu, krautuvė yra atdara ir sekmadieniais nuo 9:30 iki 2 val. po pietų

### LIETUVISKA ĮSTAIGA

SAFETY OF YOUR SAVINGS  
**CRANE** & LOAN ASS'N  
2555 West 47th St. CHICAGO 32, ILL. IAF. 5-1083  
INSURED UP TO \$10,000  
3% SAVINGS  
B.R. PIETKIEWICZ PRES.

### SEGHEITI TRAVEL BUREAU

7451 So. Oakley Ave. CHICAGO 8, ILL. Tel. YArds 7-3278 ir 79

### KELIONES:



LIETUVIŠKAS, GELEŽININIS LAIVAS, AUTOBUSAI, LAIVAI

Participuojame bilietams, viešbučiams ir sutvarkome visus su kelione susijusius dalykus. TURIM LIETUVIŲ SKYRIŲ. Pildome affidavitus, keliones planuojame iš anksto kitiems metams. Anksčiau užsakykite bilietus kaip lėktuvais taip ir laivais, tai būsite tikri, kad tikrai gausite vietą. Pirkdami bilietus pas mus nemokėsite brangių ir išvengsite laiko atkūrimo, nes nereikės lankytis nei į geležinkelio stotį ar aerodromą, visą tai atliksite vienoje vietoje — PAS MŪS.



---







